

Cantonese handout #2NG

Conversation #1: Going to the store

1. Can4 sin1 saang1 zou2 san4, nei5 hou2 maa3? (Good morning Mr. Chan, how are you?)
陳先生早晨你好嗎
2. Wong4 siu2 ze2, zou2 san4, ngo5 hou2 hou2, do1 ze4, nei5 ne1? (Good morning Miss Wong, I'm very well thanks and you?)
王小姐早晨我好好多謝你呢
3. Gei2 hou2, jau5 sam1. Nei5 heoi3 bin1 dou6 aa3 (Pretty good thanks, where are you going?)
幾好有心你去邊嘍呀
4. Ngo5 j4 gaa1 heoi3 pou3 tau2. (Right now, I'm going to the store.)
我而家去鋪頭
5. Zan4 hai6? Bin1 gaan4 pou3 tau2 aa3? (Oh really? Which one?)
真係邊間鋪頭呀
6. Tou4 syu1 gun2 deoi3 min3, go2 gaan4. (The one across the street from the library)
圖書館對面個間
7. Hai6 m4 hai6, hai2 dung1 baak3 lou5 wui6 gaa1? (The one on East Broadway?)
係唔係喺東百老匯街
8. Hai6 aa3. (Yep)
係呀
9. Nei5 heoi3 go2 dou6, zou6 mat1 je5 aa3? (What are you going there for?)
你去個嘍做乜嘢呀
10. Soeng2 heoi3 maa5 di1 je5. (I want to buy some things)
想去買啲嘢
11. Maa5 mat1 je5 aa3? (Like what?)
買乜嘢呀
12. Ngo5 soeng2 maa5 bou3 zi2. (I want to buy the newspaper)
我想買報紙
13. Zung1 gwok3 bou3 zi2 aa3? (The Chinese paper?)
中國報紙呀
14. M4 hai6, Mei2 gwok3 bou3 zi2. (No, the American paper)
唔係美國報紙
15. Zan4 hai6? Dim2 gaa2 Nei5 m4 maa5 Zung1 gwok3 bou3 zi2 aa3? (Really? Why not the Chinese paper?)
真係? 點解你唔買中國報紙呀
16. Jan1 wai6 ngo5 m4 sik1 (tai2) Zung1 man4. (Because I don't read Chinese)
因為我唔識睇中文
17. O3, ngo5 ming4 baak6, ...hou2, ...ngo5 jiu3 zau2 laak3, ...zoi3 gin3! (Oh I see, OK gotta go..bye!)
哦我明白好 我要走嘞 再見
18. Hou2 aa3, haa6 ci3 gin3. (OK see you next time)
好呀 下次見